

(19)



Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 0 931 751 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
26.04.2000 Patentblatt 2000/17

(51) Int Cl.<sup>7</sup>: B65H 75/36, B65H 49/02,  
B65H 55/04

(43) Veröffentlichungstag A2:  
28.07.1999 Patentblatt 1999/30

(21) Anmeldenummer: 99400070.1

(22) Anmeldetag: 12.01.1999

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: 27.01.1998 DE 19802903

(71) Anmelder: ALCATEL  
75008 Paris (FR)

(72) Erfinder:  
• Teichmöller, Willy  
36404 Martinroda (DE)  
• Scheidecker, Ralf  
36419 Geisa (DE)

(74) Vertreter: Döring, Roger, Dipl.-Ing.  
Kabelkamp 20  
30179 Hannover (DE)

(54) **Verfahren und Vorrichtung zum Ausziehen eines langgestreckten Elements aus einem Vorrat sowie Verfahren zum Herstellen eines Vorrats**

(57) Beschrieben wird ein Verfahren zum Ausziehen eines langgestreckten Elements (1) aus einem in Windungen (5) liegenden Vorrat (3), wobei das Ausziehen in Richtung der Windungssachse erfolgt und dem Vorrat (3) nachgeordnete Führungen vorhanden sind, die das Element (1) senkrecht zu seiner Längsachse (11) fixieren, wobei das Element (1) derart um seine Längsachse (11) gedreht wird, daß es torsionsfrei ist, und die Drehung in der ersten Führung erfolgt, die dem Vorrat (3) nachgeordnet ist. Ferner sind eine Vorrichtung zum Ausziehen sowie ein Verfahren zum Herstellen eines Vorrates angegeben (Fig. 1).

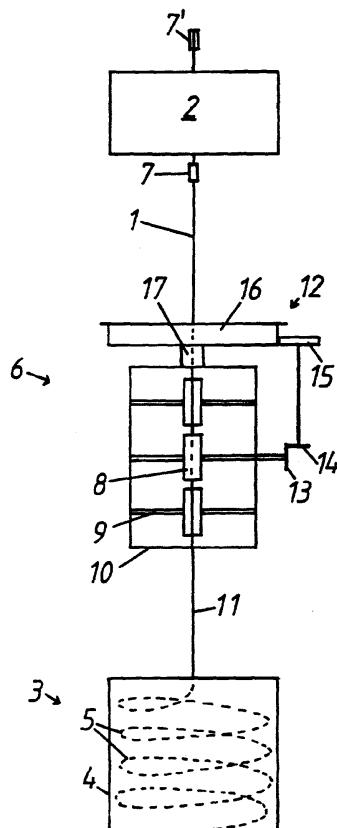


Fig 1



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 40 0070

<b>EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE</b>			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrift Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.CI6)
X	FR 2 226 349 A (HOESCH WERKE AG) 15. November 1974 (1974-11-15) * Seite 1, Zeile 27 – Seite 2, Zeile 11 * * Seite 3, Zeile 3 – Zeile 24; Abbildung 1 *	1,2,4	B65H75/36 B65H49/02 B65H55/04
X	FR 1 176 360 A (GEOFFROY-DELORE) 9. April 1959 (1959-04-09) * das ganze Dokument *	1,2,4	
X	GB 879 210 A (S. SMITH AND SONS) * Seite 1, Zeile 10 – Zeile 55; Abbildungen *	1,2,4	
X	FR 2 306 922 A (BEKAERT SA NV) 5. November 1976 (1976-11-05) * Seite 1, Zeile 24 – Zeile 28 *	3	
X	EP 0 296 860 A (BRITISH TELECOMM) 28. Dezember 1988 (1988-12-28) * Spalte 1, Zeile 41 – Spalte 2, Zeile 30 *	3	
X	GB 2 143 870 A (NAT STANDARD CO) 20. Februar 1985 (1985-02-20) * Seite 1, linke Spalte, Zeile 34 – rechte Spalte, Zeile 77; Abbildungen *	3	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.CI6)
X	PATENT ABSTRACTS OF JAPAN vol. 016, no. 214 (M-1251), 20. Mai 1992 (1992-05-20) & JP 04 039267 A (KOUKOKU KOUSENSAKU KK), 10. Februar 1992 (1992-02-10) * Zusammenfassung *	3	B65H
		-/-	
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	29. Februar 2000	Rebiere, J-L	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE			
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichttechnische Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..> : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 99 40 0070

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
A	DE 39 32 433 A (SIEMENS AG) 11. April 1991 (1991-04-11) * Spalte 6, Zeile 30 – Zeile 56; Abbildung 2 *	1, 4-6	
			RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.6)
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort	Abschlußdatum der Recherche	Prüfer	
DEN HAAG	29. Februar 2000	Rebiere, J-L	
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : In der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ..... & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur			

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 99 40 0070

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am

Diese Angaben dienen nur zur Orientierung und erfolgen ohne Gewähr.

29-02-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung		Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
FR 2226349	A	15-11-1974		DE 2320325 A BE 813945 A IT 1008447 B NL 7403800 A		31-10-1974 21-10-1974 10-11-1976 23-10-1974
FR 1176360	A	09-04-1959		GB 833166 A		
GB 879210	A			KEINE		
FR 2306922	A	05-11-1976		BE 839902 A BR 7602070 A DE 2614889 A LU 74716 A		23-09-1976 05-10-1976 21-10-1976 11-11-1976
EP 0296860	A	28-12-1988		AT 73419 T AU 1947788 A AU 632254 B AU 7200291 A CA 1327558 A DE 3868994 D DK 79989 A WO 8810230 A GR 3004300 T HK 128396 A IE 61500 B JP 1503701 T JP 2737791 B NZ 225126 A US 5374005 A US 5575455 A US 5699974 A		15-03-1992 19-01-1989 17-12-1992 16-05-1991 08-03-1994 16-04-1992 21-02-1989 29-12-1988 31-03-1993 26-07-1996 02-11-1994 14-12-1989 08-04-1998 27-03-1990 20-12-1994 19-11-1996 23-12-1997
GB 2143870	A	20-02-1985		BE 899819 A CA 1247500 A DE 3417096 A FR 2549813 A IT 1177921 B JP 60026579 A		01-10-1984 27-12-1988 07-02-1985 01-02-1985 26-08-1987 09-02-1985
JP 04039267	A	10-02-1992		KEINE		
DE 3932433	A	11-04-1991		KEINE		